

SPAUSDINIMO PASLAUGŲ SUTARTIS NR. 518/3

Vilnius,

2018 m. sausio 24 d.

Ši sutartis sudaryta tarp Bendros Lietuvos ir Danijos įmonės uždarnosios akcinės bendrovės „Baltijos kopija“ (toliau – Vykdytojas), Kąreivių g. 13B, LT 09109 Vilnius (įmonės kodas 110669916), atstovaujamos generalinio direktoriaus Vytauto Vidžiūno, veikiančio pagal bendrovės įstatus, ir Tarptautinės vaikų ir jaunimo literatūros asociacijos (IBBY) Lietuvos skyrius (toliau – Užsakovas), Gedimino pr. 51, LT 01504 Vilnius (įmonės kodas 291360490), atstovaujamos pirmininko Kęstučio Urbos, veikiančio pagal įstatus, pagal kurią:

1. Sutarties objektas.

- 1.1. Sutarties objektas – Žurnalo „Rubinaitis“ spausdinimas (4 numeriai per metus: kas ketvirtį);
- 1.2. Vykdytojas savo transportu ir lėšomis pristato Užsakovo nurodytą tiražo dalį į paštą, adresu: Rodūnios kelias 9 (Prenumeratos skirstymo sk.), Vilnius, o likutį – Užsakovo adresu: Gedimino pr. 51, Vilnius.
- 1.3. Ši sutartis grindžiama IBBY Lietuvos skyriaus 2018 m. sausio 23 d. tiekėjų apklausos pažyma.

2. Sutarties kaina.

- 2.1. Į paslaugų kainą įskaičiuota visi mokesčiai, leidinio pakavimas ir atspausdintų leidinių pristatymas Užsakovui.
- 2.2. Leidinio 4 numerių spausdinimo kaina įskaitant PVM – 2367,48 € (Du tūkstančiai trys šimtai šešiasdešimt septyni eurai 48 ct)

3. Vykdytojas įsipareigoja:

- 3.1. Atlikti leidinio spausdinimo paslaugas pagal Techninę specifikaciją (sutarties 1 priedas);
- 3.2. Priimti maketą spaudai, kurį Užsakovas pateikia PDF formatu.
- 3.3. Atspausdinti leidinį per 5 darbo dienas nuo medžiagos pateikimo.
- 3.4. Darbų atlikimo metu nemokamai konsultuoti Užsakovą visais klausimais, susijusiais su atliekamais darbais.
- 3.5. Laiku neatlikus paruošimo spaudai ir spaudos darbų už kiekvieną uždelstą dieną mokėti Užsakovui 0,02 % delspinigių.
- 3.6. Atspausdintą produkciją savo išlaidomis pristatyti 1.2 p. nurodytais adresais Vilniuje.
- 3.7. Atsiradus brokui dėl Vykdytojo kaltės, brokas taisomas Vykdytojo sąskaita, atspausdinant papildomus egzempliorius.
- 3.8. Vykdytojas neatsako už klaidas ir trūkumus, esančius Užsakovo patvirtintame makete.

4. Užsakovas įsipareigoja :

- 4.1. Pateikti Vykdytojui maketą spaudai PDF formatu.
- 4.2. Užsakovas įsipareigoja teikti visą informaciją, būtiną tinkamam darbo atlikimui ir bendradarbiauti su Vykdytoju. Užsakovas turi teisę gauti informaciją iš Vykdytojo apie darbų atlikimo eigą.
- 4.3. Priimti atliktus spaudos darbus.
- 4.4. Laiku atsiskaityti už atliktus spaudos darbus.
- 4.5. Laiku neatsiskaičius už atliktus spaudos darbus, už kiekvieną uždelstą dieną mokėti 0,02% delspinigių nuo nesumokėtos sumos.

5. Apmokėjimas.

- 5.1. Už suteiktas paslaugas Užsakovas atsiskaito per 30 kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos - faktūros gavimo dienos.

6. Sutarties įsigaliojimas, įvykdymo terminas, pakeitimas ir nutraukimas.

- 6.1. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo datos ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.

6.2. Paslaugų suteikimo terminas ir sutartis gali būti pratęsti 1 (vieną) kartą, bet ne ilgiau kaip 3 (trim) mėnesiams.

6.3. Sutartyje nustatoma fiksuota sutarties vertė. Sutarties kaina sutarties galiojimo laikotarpiu negali keistis (išskyrus pasikeitus mokesčiams). Pasikeitus PVM tarifui kaina perskaičiuojama prie kainos be PVM pridėdant naują PVM tarifą.

6.4. Kainos pakeitimas dėl pasikeitusio pridėtinės vertės mokesčio tarifo įforminamas dvišaliu Vykdytojo ir Užsakovo pasirašomu susitarimo protokolu.

6.5. Sutartis gali būti nutraukta raštišku šalių susitarimu, tačiau tik dėl objektyvių aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti ir dėl kurių sutarties vykdymas vienai iš šalių labai pasunkėja ar tampa neįmanomas. Apie sutarties nutraukimą kita šalis turi būti raštu informuota ne vėliau kaip prieš 14 kalendorinių dienų. Vienašališkai nutraukti sutartį, kai kuri nors šalis nevykdo sutartyje numatytų reikalavimų, galima ne vėliau kaip prieš 14 kalendorinių dienų raštu įspėjus apie tai įsipareigojimų nevykdančią šalį.

6.6. Sutarties įvykdymas užtikrinamas netesybomis – 20 proc. bauda nuo sutarties vertės, kurią Vykdytojas įsipareigoja sumokėti sutarties neįvykdymo arba netinkamo įvykdymo atveju.

7. Kitos sąlygos.

7.1. Abi šalys neatsako, jei sutartis negali būti vykdoma dėl nepriklausančių (force majeure) nuo jų aplinkybių, numatytų LR Vyriausybės nutarimu Nr. 840 ir LR Vyriausybės nutarimu Nr. 222. Šalis, kuriai kilo nenugalimos jėgos aplinkybės, apie tai privalo pranešti kitai šaliai per 24 valandas (nuo aplinkybių atsiradimo pradžios).

7.2. Ginčai, kylantys dėl šios sutarties yra sprendžiami derybų keliu, o nepavykus jų išsispręsti derybų būdu, sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

7.3. Sutartis sudaryta dviem, vienodą teisinę galią turinčiais, egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai.

7.4. Asmenys kontaktams:

7.4.1. Tarptautinės vaikų ir jaunimo literatūros asociacijos (IBBY) Lietuvos skyrius – Reda Tamulienė, tel.: 8 5 239 8561; 8614 74035, el. paštas: reda.tamuliene@lnb.lt

7.4.2. – Bendra Lietuvos ir Danijos įmonė uždaroji akcinė bendrovė „Baltijos kopija“ - Mindaugas Tamošiūnas, telefonas (8 5) 276 07 09, el. paštas: mindaugas@kopija.lt

8. Juridiniai rekvizitai.

Vykdytojas:

Bendra Lietuvos ir Danijos įmonė
Uždaroji akcinė bendrovė „Baltijos kopija“
Kareivių g. 13B, LT 09109 Vilnius
Tel. (8 5) 276 07 09
Įmonės kodas 110669916
PVM mokėtojo kodas: LT 106699113
A/s LT 787044060001284138
AB SEB bankas
Banko kodas 70440

Generalinis direktorius
Vytautas Vidžiūnas



Užsakovas:

Tarptautinės vaikų ir jaunimo literatūros asociacijos (IBBY) Lietuvos skyrius
Gedimino pr. 51, LT 01504 Vilnius
Tel. 8 5 239 8561
Įmonės kodas: 291360490
PVM mokėtojo kodas: ne PVM mokėtojas
A/s LT 94 7044 0600 0102 7382
AB SEB bankas
Banko kodas 70440

Pirmininkas
Kęstutis Ušys



1 priedas
Prie 2018 m. sausio 24 d.
Spausdinimo paslaugų sutarties Nr.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Žurnalo „Rubinaitis“ spausdinimas

1. Apimtis 48 psl + viršelis

Tiražas 3x600 vnt.

Formatas 17x24 cm

Spalvingumas

Vidaus lankų 4+4;

Viršelio 4+4

Irišimas – Segta

2. Apimtis 60 psl + viršelis

Tiražas 1x600 vnt.

Formatas 17x24 cm

Spalvingumas

Vidaus lankų 4+4;

Viršelio 4+4

Irišimas – Segta

Popierius spaustuvės

Vidaus lankams – Ofsetinis 80 g/m²

Viršeliui – Kreidinis 170 g/m²

Maketą spaudai pateikia Užsakovas PDF formatu.

Paslaugos atlikimo terminas – 5 darbo dienos nuo medžiagos pateikimo.